



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
11 October 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Третий комитет

Пункт 109 повестки дня

Последующая деятельность по итогам

Международного года пожилых людей:

вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения

Исламская Республика Иран*: проект резолюции

Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 54/24 от 10 ноября 1999 года и свою резолюцию 54/262 от 25 мая 2000 года, в которой она постановила создать вторую Всемирную ассамблею по проблемам старения, которая должна состояться в Испании в апреле 2002 года, а также на свою резолюцию 55/58 от 4 декабря 2000 года о второй Всемирной ассамблее по проблемам старения,

учитывая, что в своей резолюции 54/262 Генеральная Ассамблея постановила, что Комиссия социального развития будет выполнять функции подготовительного комитета второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения,

вновь заявляя, что второй Всемирной ассамблее по проблемам старения следует, в частности, уделять особое внимание связанным между собой факторам старения и развития — с особым вниманием к нуждам, приоритетам и мнениям развивающихся стран,

подтверждая необходимость обеспечить, чтобы вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения заложила основу для ориентированной на практические действия последующей деятельности по итогам Международного года пожилых людей, и признавая важность надлежащего подготовительного процесса,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

подтверждая, что долговременная стратегия и план действий, которые будут приняты на второй Всемирной ассамблее по проблемам старения, должны иметь четкие временные рамки, которые обеспечивали бы их реалистичность и актуальность, а также эффективный контроль за их осуществлением;

подтверждая также, что пересмотренная долговременная стратегия и план действий по проблемам старения будут содержать реалистичные рекомендации по финансовым вопросам в отношении их претворения в жизнь,

сознавая необходимость того, чтобы соответствующие органы и учреждения системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов сотрудничали друг с другом в оказании поддержки и контроля за осуществлением стратегии и плана действий, которые будут приняты на второй Всемирной ассамблее по проблемам старения,

признавая важное значение вклада соответствующих органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций в подготовку второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам Международного года пожилых людей¹;

2. *рекомендует*, чтобы Подготовительный комитет уделил должное внимание вопросу о периоде, подлежащем охвату в предлагаемых стратегиях и плане действий, которые будут приняты на второй Всемирной ассамблее по проблемам старения;

3. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее до конца пятьдесят шестой сессии доклад о полном комплексе задач Группы по проблемам старения Отдела социальной политики и развития Департамента по экономическим и социальным вопросам, в том числе о тех из них, которые могут возникнуть в связи с выполнением итоговых рекомендаций второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, с целью безотлагательно обеспечить, чтобы Группа могла эффективно выполнять свои задачи;

4. *предлагает* всем соответствующим учреждениям и органам системы Организации Объединенных Наций улучшить координацию своей деятельности в ответ на глобальную проблему старения населения и интегрировать в рамках своих соответствующих мандатов свои программы и мероприятия, касающиеся пожилых людей, с учетом важного значения проблемы старения;

5. *просит* Генерального секретаря выяснить мнения государств-членов относительно возможности разработки международной конвенции/документа о ликвидации дискриминации в отношении пожилых людей и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии;

6. *предлагает* государствам-членам, когда это уместно, рассматривать вопрос о продлении срока действия мандатов национальных комитетов или иных механизмов, созданных в связи с проведением Международного года

¹ A/56/152.

пожилых людей, с тем чтобы начать на национальном уровне подготовку ко второй Всемирной ассамблее по проблемам старения, а также предлагает тем государствам-членам, у которых в настоящее время таких не имеется, рассмотреть вопрос о соответствующих путях или механизмах их подготовки ко второй Всемирной ассамблее;

7. *предлагает* региональным комиссиям в рамках их соответствующих мандатов изучить возможность проведения региональных мероприятий с участием государств-членов, неправительственных организаций и других соответствующих действующих лиц гражданского общества в их регионе в целях участия в работе второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения и в последующей деятельности по ее итогам;

8. *предлагает* Департаменту общественной информации Секретариата продолжить в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам и принимающей страной информационную кампанию, посвященную второй Всемирной ассамблее по проблемам старения;

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
